

EL TELEGRAMA

DEL RIF

Diario independiente y defensor de los intereses de España en Marruecos

Precios de suscripción:

Madrid, un mes	1'25	Pt.
provincias, un trimestre	4'50	"
numero suelto	0'05	"

Redacción y Administración:

CALLE DE LA IGLESIA, NUM. 4.

ANUNCIOS:

PRECIOS CONVENCIONALES

Pago anticipado

Este número ha sido confeccionado antes de las 24 del sábado

COMENTARIOS

EL DISCURSO DEL SR. VILLANUEVA

I

El banquete dado en Orán por la Cámara española en honor del Sr. Villanueva y los discursos que pronunciaron el Prefecto y el ministro demócrata, discursos que ayer produjimos íntegros, se prestan á muchos interesantes comentarios.

Salta en primer término, como nota saliente, un hecho verdaderamente insólito, de haber asistido por vez primera á una reunión exclusivamente de españoles, el representante del Gobierno de la República.

La presencia de M. de Malherbe entre nuestros compatriotas, no era solo un homenaje rendido al Sr. Villanueva, era una señal dada á la colonia española, por el proceder de algunas autoridades intransigentes para con los pobres colonos que cuando el suelo patrio, fueron á fecundar los campos argelinos.

La política de Comercio impulsada por los esfuerzos de acortar distancias entre españoles y desvanecer las malas relaciones á que dieran lugar las declaraciones atribuidas al ex-ministro español, con dureza por la prensa argelina, se enfrentó, á la primera autoridad del Diputado, que con noble desinterés, arrojado en adalid de los españoles en la floreciente colonia.

Villanueva, al dirigirse al Prefecto, en términos lisonjeros para Francia, por la cortesía y por la afectuosidad que se le dispensó y si bien dijo que deseaba reconocida á Francia, la política que concede á nuestros compatriotas en la Argelia, el siguiente párrafo demuestra, que no es esa

hospitalidad lo franca y noble que debiera ser.

«Mis compatriotas y yo, así como nuestra patria, no tenemos más que un deseo, el de obtener que la vida sea aquí lo que ella es en España para los franceses y en Francia para los españoles, una vida de fraternidad sin límites y sin restricciones.»

¿Puedo expresarse de modo más terminante, que no se trata lo mismo á los españoles en Francia que en la Argelia, y que sufran en esta, cortapisas y restricciones que no se les imponen en la metrópoli?

Si un deber de cortesía, si un deseo de honrar diferencias y las condiciones de lugar, obligaban á hacer manifestaciones de reconocimiento y gratitud hacia Francia; la evidencia de los hechos, los compromisos contraídos y sus manifestaciones ante el Congreso, le imponían también el deber de decir, que los españoles no gozan en la Argelia de las libertades á que les dá derecho el tratado de 1862.

Obrar de otro modo, hubiera sido rectificar las hermosas campañas parlamentarias hechas por el Sr. Villanueva en pró de nuestros compatriotas.

El elocvente Diputado, se condeñó en la sesión del Congreso del 13 de Diciembre, de que los franceses vulneraran ese tratado, cuyo artículo 29 dice, «todas las disposiciones del presente convenio tendrán aplicación así en la Península española como en Francia y sus posesiones de Argel.»

Declaró, en esa sesión, como testigo presencial, que no se somete á los españoles al mismo trato que á los franceses y que esas desigualdades existen para nuestros compatriotas, pero no para los demás extranjeros; terminando su hermosa oración parlamentaria, con una acerba crítica, de la humillante repudiación de la nacionalidad francesa, á que se obliga á los españoles que no quieren renunciar á su patria y á su bandera.

Quien habló en estos términos, quien llevó á la Cámara popular la expresión del disgusto que reina entre nuestros hermanos de

la Argelia, no podía desmentir sus afirmaciones.

Mostró el Sr. Villanueva en su discurso tacto exquisito, habilidad diplomática. Dijo todo lo que se podía decir, sin lastimar ni herir á los representantes de la República, que tuvieron la delicadeza de aceptar la invitación de la Cámara de Comercio.

Así interpretamos nosotros el fondo del brindis del exministro demócrata, que con su viaje á la Argelia, ha dado el primer paso para que se ponga coto á las demasías de aquellas autoridades, para con nuestros compatriotas.

El discurso del Prefecto, merece detenido estudio, y los comentarios que nos sugiere los dejamos para el próximo número.

Francia y Marruecos

Opiniones de un periodista

«Lo Matin» publica una carta de su corresponsal en Tánger, Mr. Gastón Leroux, en la cual se plantea y examina el problema de la acción de Francia en Marruecos.

Comienza Mr. Leroux por estudiar el carácter del pueblo marroquí, y glosando la expresión «penetración pacífica,» acaba por demostrar que Marruecos es el país más impenetrable del mundo.

«Durante mil años—escribe—no ha dado ningún paso hacia la civilización. Los intentos de conquista que Inglaterra trató de realizar no han dejado huella alguna.

Los españoles, cuyo espíritu colonizador por penetración pacífica está bien demostrado en Orán, solo han conseguido en Marruecos, durante larga serie de años, vivir al lado de los moros como extraños. á pesar de ser aquellos 10.000 en esta población y tener servicio médico y Escuelas bien organizadas y no han podido mezclarse con los marroquíes, hoy mas desconfiados y hostiles que nunca para los cristianos.

Inglaterra, la Potencia más hábil de la tierra para colonizar y penetrar, agotados los medios todos, comprendió que no le quedaba otro remedio que retirarse, y pidió ayuda á Francia é hizo á esta un regalo, que era al mismo tiempo difícil é inevitable aceptar, siendo la Potencia dominadora en Argelia y Túnez.

—Acaso Inglaterra—prosigue Mr. Gastón Leroux—, creyendo imposible la penetración pacífica, suponga que Francia necesitara emplear la fuerza.

En tal caso se necesitaría un Ejército de 100.000 hombres y un plazo de cincuenta años para someter a Marruecos.

Deduca Mr. Leroux, que siendo tan imposible la penetración pacífica como la conquistada, hay un término medio que debe adoptarse.

Consiste en ejercer la policía de gentes y la policía de cosas.

En la policía de la periferia se incluye la de las Aduanas, en las cuales los franceses han conseguido, pacíficamente, obtener un puesto para la percepción de los derechos.

Entendiéndose enseguida con el Sultán y ejerciendo presión militar únicamente en la periferia, desaparecerá el peligro de guerra, a juicio de Mr. Leroux, pudiendo obtenerse así una lenta y necesaria penetración pacífica.

El mejor sistema de Policía será el tantas veces indicado de organizar fuerzas marroquíes, instruidas y mandadas por cuadros completos de oficiales franceses, procedentes de Argelia.

Forzoso es, pues, al decir del correspondiente citado, renunciar a la penetración pacífica por quimérica y a la guerra por peligrosa, para adoptar el término medio de emplear la fuerza, pero en contadísimos casos.

Ese sistema se podría llamar de dominación pacífica, en sentir de Mr. Leroux.

El servicio de incendios

El fuego habido anteanoche, ha puesto de manifiesto la urgente necesidad de organizar en debida forma el servicio de incendios.

No basta tener material para la extinción; precisa también disponer de personal idóneo para su manejo y esto solo se consigue creando un cuerpo voluntario de bomberos, del que forman parte obreros de distintos oficios.

Si en lugar de haberse declarado anteanoche el incendio en un local casi aislado, hubiera sido en un edificio, rodeado por otros, el voraz elemento, habiéndose adquirido proporciones aterradoras y los mejores esfuerzos se hubieran estrellado ante la falta de elementos con que combatirle.

Hace algún tiempo, que un señor Vocal de la Junta de Arbitrios trató del asunto, exponiendo la conveniencia de crear el cuerpo de bomberos, pero ignoramos las razones por las cuales se desistió del noble empeño.

El servicio de incendios exige solícito cuidado por parte de las municipalidades. Los vecinos de una ciudad tienen derecho a que el municipio, garantice sus vidas y haciendas de un siempre posible siniestro de esta índole.

El incendio de que nos ocupamos ha sembrado justa alarma entre este vecindario, el cual espera del reconocido celo de la Junta de Arbitrios, que sin dilaciones ni expedientes, organicen un tan importante servicio, en la forma que considere más apropiada a los recursos de que dispone.

Personal voluntario no había de faltar; los bravos obreros que anteanoche sin ningún estímulo se prestaron a combatir el incendio prueban nuestra afirmación.

Gastos, si tiene que proporcionar su organización así como las gratificaciones que se asignen a los bomberos, por los servicios

que prestan; pero son gastos que imponen la tranquilidad del vecindario y el espíritu de humanidad, innato en todos los pueblos cultos.

NOTICIAS

Ejercicios de fuego

Mañana domingo si el tiempo no lo impide, tendrá lugar el ejercicio de tiro, que con los morteros de nueve centímetros, habían de realizar hoy las tropas de Artillería de esta Comandancia.

Orden laudatoria

En la orden de la plaza, se ha publicado hoy la siguiente, en extremo laudatoria para el Sr. Oficial y tropa a que hace referencia.

Orden de la Plaza del día 21 de Enero de 1905

Art. 1.º El Excmo. Sr. General Gobernador Militar interino ha visto con verdadera satisfacción el acierto con que el Capitán de Ingenieros D. Joaquin Barco, dirigió desde los primeros momentos los trabajos de extinción del incendio que en la noche del 19 del actual destruyó la caseta adosada a la casa en construcción de D. Urbano Orad, en el Barrio del Buen Acuerdo donde se encerraban maderas labradas y dos cajones con herramientas, así como su distinguido comportamiento; excediéndose en los trabajos que se realizaron, además de dicho señor Oficial, el artillero Manuel Rodríguez y muy especialmente el sargento de la propia Arma Alfonso Pérez Zapata, que fué de los primeros que se presentaron en el lugar de la ocurrencia, y del mismo modo el buen deseo demostrado para sofocar el voraz elemento por las fuerzas de Infantería y de la guardia civil, que también concurren.

El Censo de 1904

El censo de población de 1904, formado por la Junta de Arbitrios, arroja un total de 11.006 almas.

Población civil y familias de señores Jefes y Oficiales, 7.059.

Fuerzas de la guarnición, 3034.

Penal, 313.

Estos datos no son definitivos y solo constituyen un avance del Censo que, con toda escrupulosidad practica dicha Junta.

Comparado con el de 1903, arroja un aumento de población de 705 almas.

Entierro

Esta tarde a las cuatro se verificó la conducción del cadáver de la señorita Laura González Montaner.

El féretro, cubierto de coronas, f. e. conducido a hombros de cuatro marineros, vestidos de blanco. Llevaban las cintas, D. Joaquín López de la Blanca, D. José Morán, don Ricardo Ruiz de Alcalá y D. Lorenzo Vergara.

Presidían el duelo el Excmo. Sr. Gobernador Militar interino D. Vicente Muñoz, Vicario eclesiástico D. Miguel Acosta, Oastrense D. Felipe Pardo y el Secretario de la Junta de Arbitrios.

En el acompañamiento vinieron todos los Sres. Jefes y Oficiales francos de servicio, Vocales de la Junta de Arbitrios, Comisión de la Junta de Obras del Puerto, del Cuerpo de Telégrafos y a muchas otras personas del elemento civil. Ocurraba la corentiva la música del Regimiento de Melilla.

El acto constituyó una verdadera manifestación de duelo.

La señorita de Gonzales baja al sepulcro en la edad de las ilusiones y cuando todo sonreía a su alrededor. Su muerte ha sido generalmente sentida, por las virtudes que adornaban a la finada y las simpatías de que gozan sus padres y familia.

La mayoría de los melillenses tuvieron conocimiento de la infausta nueva, por la lectura de EL TELEGRAMA DEL RIF y todos manifestaban la sorpresa y sentimiento que les producía la desgracia, que ha venido a sumir en profundo dolor a nuestro respetable amigo el Coronel Golpi y a su apreciable familia a quienes reiteramos el más expresivo pésame.

El cambio medio

El tipo medio del cambio en la primera quincena del mes actual, ha sido el 32'94 por 100 en las liquidaciones de derechos que para su pago en oro se efectúan en las aduanas durante la segunda quincena de Enero.

Circo ecuestre

La función de circo suspendida esta noche por el mal tiempo, se verificará mañana.

Pérdida

Se ha extraviado en la calle de San Miguel una tabaquera de plata. Se ruega a la persona que la haya encontrado, se sirva entregarla en esta imprenta y se le gratificará.

TELEGRAMAS

De nuestro corresponsal Sr. Almodovar

Prohibida la reproducción.

La cuestión política.—Gobierno conservador.

Se dice que en las altas esferas verían con simpatía la formación de un gobierno autorizado, estable, que se formará con caracterizados conservadores, para demorar el mayor tiempo posible la llamada al poder de los liberales.

Manifestaciones de Maura

El Sr. Maura ha manifestado al señor Dato, que preferiría un gobierno por él presidido al Gabinete Azcárraga, pero que le es imposible negar públicamente apoyo a ninguna situación conservadora.

Comentarios

Las noticias transcritas son muy comentadas en los círculos políticos.

Algunos conservadores dicen, que se están practicando activas gestiones para formar un gobierno conservador de altura.

Cambios

Paris vista al cu. 32'25 francos

Londres 33'23 libras

La guerra ruso-japonesa

Los heridos rusos prisioneros

Tokio.—El General Litse telegra-

ffa) desde Puerto Arturo, que en la plaza se encuentran 18.550 prisioneros rusos heridos y enfermos.

Los que se han transportado al Japon, son aquellos á quienes el viaje no podía perjudicar.

Los enfermos que quedan, irán enviándose tan pronto se encuentren mejorados.

La muerte de Kuroki

Por tercera vez se afirma que el general Kuroki murió y fué llevado su cadáver á Tokio secretamente.

La noticia no se ha hecho pública para evitar el mal efecto moral que produciría sobre las tropas.

Viaje de Stoessel

Shanghai.—A bordo del vapor Australien, ha llegado á este puerto el héroe de Puerto Arturo Stoessel á quien acompaña su señora.

Las autoridades cumplimentaron al General ruso.

Advertencia

A la hora de cerrar esta edicion, no hemos recibido los telegramas de la tarde y primeras horas de la noche de hoy.

MODAS

El último figurin



Traje para casa

Chelo-p-to bordado, terminado por puntilla que encaja desde las extremidades de las mangas. Estas forman tres divisiones y solo llegan al codo. Falda lisa, cinturón de seda.

Variedades

Los anuncios en América

Unos 500 millones de dólares se invierten anualmente en anuncios en los Estados Uni-

Para Imeria y Barcelona



Directamente y sin escalas saldrá del puerto de Melilla el 26 de este mes el magnifico vapor

VELARDE

Admitiendo carga y pasajeros.

De acuerdo con la Compañía de los Ferrocarriles del Sur de España, podrán también facturarse mercancías para cualquiera de las estaciones de dichos Ferrocarriles.

Consignatario: D. David J. Melul.- San Miguel, 28.

SANTA BÁRBARA

Academia preparatoria para carreras civiles y Militares

DIRECTOR:

Capitán de Artillería D. Cándido Lobera

En este Centro de enseñanza, el más antiguo de los de su clase en Melilla, han obtenido plaza el 75 por 100 de los alumnos presentados en las convocatorias habidas desde 1898.

En la de 1900 obtuvo el número UNO, en Infantería. En 1902, el CUATRO en Ingenieros, y en el año 1903; de NUEVE presentados obtuvieron plaza OCHO, y uno de ellos el número CINCO en Infantería y en la del corriente año han ingresado CINCO, dos de ellos con los números 4 y 5 en Administración Militar.

Dirección: IGLESIA 4

dos. Un 75 por 100 de esa cantidad se aplica á los anuncios y reclamos en periódicos y revistas, que tan importantes recurso prosperan de un modo prodigioso en América.

Así se explica que actualmente se den á la estampa en la gran Confederación unos 25.000 periódicos, cuando en 1850 no pasaban de 2.500. El número de ejemplares que anualmente se imprimen es de cuatro mil millones! sin contar el contingente que proporcionan las revistas y diarios profesionales. Solo 200 tiendas de Nueva York gastan en anuncios una suma de dollar, ésto es, un 4 por 100 de sus ventas, que cada año representan la cantidad de 50 millones.

Un bonaparte ministro

Uno de los miembros del Gabinete que probablemente se formará en Marzo próximo en los Estados Unidos será un individuo de la familia de Napoleon Bonaparte, debedor de Europa.

C. J. Bonaparte, que tal es el nombre del candidato al ministerio de Comunicaciones, es descendiente de Jerónimo Bonaparte, hermano menor de Napoleon I. Jerónimo se casó en Baltimore con una señora americana, de la cual tuvo el futuro ministro.

JUNTA DE ARBITRIOS DE MELILLA ANUNCIO

Debiendo proceder al nombramiento de tres laberadores para que auxilién á la Comandancia de Ingenieros en la clasificación de los terrenos del campo exterior, los vecinos de esta plaza que reúnan la idoneidad suficiente y deseen desempeñar dicho cometido, se servirán pasarse por la Secretaría de esta

Junta antes del día 24 del actual de nueve á doce, para tomar nota de sus nombres, en cuyo acto expresarán la remuneración que quieren percibir por el expresado trabajo.—Melilla 16 de Enero de 1905.—El Vocal Secretario Accidental, Joaquín Lopez Blanca.—Rubricado.

ANUNCIO

Existiendo vacante una plaza gratuita en la Academia de Canto y Armonía, los que deseen ocuparla la podrán solicitar del señor Presidente de esta Junta mediante instancia que habrán de presentar en las oficinas de la misma antes del día 24 del actual.—Melilla 14 de Enero de 1905.—El Vocal Secretario Accidental, Joaquín Lopez Blanca.—Rubricado.



Planchadora Gabriela Bravo, calle de la Soledad, núm. 2. Precios económicos: Camisas de caballero con cuello y puños, 0'25 ptas.; id. de tirilla, 0'20 id.; un juego de puños y cuello, 0'15.



Gran fábrica

DE Mesas de billar

de la Vda. é Hijas

ABEJO AMORÓS de Barcelona

VENTAS Á PLAZOS Y AL CONTADO

Paños, bolas, tacos y demás accesorios. Para más detalles dirijanse á D. David J. Melul, representante exclusivo en ésta plaza.

Academia de Música

Dirigida por Don E. Rodríguez

Plan de estudios del Conservatorio de Madrid

Precios. Solfeo ó piano, 5 pesetas al mes. Solfeo y piano elemental, 7'50. Armonía elemental y piano superior, 7'50.—Solfeo y canto, 7'50.—A domicilio, desde 10 pesetas.

FLORENTINA, 2

SERVICIO ITALO SPAGNOLO

COMPANÍA DE NAVEGACION



Esta importante compañía ha establecido un servicio regular de vapores entre Melilla y las costas de Argelia, occidental de Marruecos, España Portugal ó Italia.

Los magníficos vapores «Castellaccio», «Alemania», «Helvetia» ó «Hispania» tocan semanalmente en Melilla.

Para informes, dirigirse á su representante en esta Plaza, SRS. BERRAQUET y Cmp.

La "Móda,"

ZAPATERIA

DE

Miguel Alcaraz

Calzado á la venta. También se confecciona á la medida, á precios económicos.

Ventade entridos y taller de corte aparados

MARTINEZ 72

Sebastiana Moralejo

PEINADORA MADRILEÑA

Suscrita á los figurines de temporada.

Alcazaba 3

Mil pesetas al que presente **Cápsulas de Sandalo** mejores que las del Dr. Pizá de Barcelona, y que curen más pronto y radicalmente todas las enfermedades urinarias.

Plaza del Pino, 3, Farmacia.

Pianos

Se venden al contado y á plazos, de las mejores marcas nacionales y extranjeras. También se alquilan. Se venden cuerdas de violín, pianos, guitarras y partituras de todas clases.

Filarmonica.-Mantelete

Se alquila un almacén, de ochenta metros cuadrados, con su patio, de cincuenta, y pozo.

Calle del Gran Capitán, espalda á los saldos; darán razón en esta administración.

La Imperial

ZAPATERIA

DE

Saturnino Navas

Gran surtido á la venta de calzado de todas clases.

También se confecciona á la medida á precios convencionales.

Venta de entridos y taller de corte aparados. SAN MIGUEL 20 y Tunnel de plaza de Arma.

Banco Vitalicio de España
SEGUROS VIDA Y ACCIDENTES

GARANTIAS

CAPITAL SOCIAL..... 15.000.000.000 pts.
RESERVAS..... 11.780.351.344

Cápitulos asegurados desde la fundación de las Compañías hasta 31 de Diciembre de 1901

Por seguros vida... 269.174.719'389 pts. | 955.401.616'35

Id. id. accidentes... 86.257.108

Pagado á los asegurados hasta igual fecha, pesetas 21.602.891'90

Agente general en Melilla y Menores

de Africa: D. Emilio Mármol.

OBRADOR DE CALZADO

DE LA

Viuda de Ramírez y Hermano

Se confecciona, toda clase de calzado á la medida para señoras, caballeros y niños á precios económicos.

Calle San Miguel, 23

Señoras

Se confecciona á máquina medias y calcetines sin costura, clase superior y se componen á precios económicos.

Alfonso XII, 3, bajo izquierda (Mantelete).

MIGUEL MELIVEC
Cirujano dentista

Único con título de esta clase en esta

Servicio á domicilio

avisos, Jardines 78; RELOJERIA

Economato Militar de Mel

Precios de los últimos géneros lleg

Turrón de Gijona	kilo
» » Alicante	»
» » Guirache	»
» » Gijona, caja de 1 libra	»
» » Alicante	»
Peladillas de Alcoy, paquete de una libra	»
Mazapán de Toledo	»
Casas de Valencia	»
Mantecados de Antequera	»
Sobresada de Mallorca	»
Butifarra	»
Pasas racimales	»
Carne de membrillo	»
Aceitunas tarro de un litro	»
» » » 1/2 »	»
Alcaparrones	»
Salchichón	»
Lomo en manteca	»
Melocoton al natural de 12 cm	lata
Guisantes	»
Salchichas trufadas	»
Tripas (callos) á la moda de Caon	»
Cabeza de jabalí trufada	kilo
Sardinas en aceite y en tomate	lata
Queso de cerdo	kilo
Lomo embuchado	»
Longaniza de Burgos	»
Morcilla fina	»
» de cebolla	una
Pan de higos	kilo

Fonda "La Africana,"

DE

Emilio Segovia

Jardines 7, MANTELETE

Cómodas habitaciones y elegante comedor para banquetes de mesa redonda

Servicio á domicilio y á la carta

TERESA SOTO

VENTA Y COMPRA DE MUEBLES

Carretera del Polígono núm. 12

José Bara

Venta de legumbres y frutas, transportadas de España, cual los compradores pod apreciar. Calidad inmejorable, precios económicos. Todos los días y á cualquier hora en la Plaza de Abastos, junto al estanco. Sin competidor en esta Plaza.

El Escudo

FÁBRICA DE LICORES Y REFRESCOS

DE

MANUEL R. MARZAL

Barrio del Cármen